

Na osnovu člana 10. i člana 13. tačka b) Okvirnog zakona o zaštiti i spašavanju ljudi i materijalnih dobara od prirodnih ili drugih nesreća u Bosni i Hercegovini ("Službeni glasnik BiH", broj 50/08) i člana 17. Zakona o Vijeću ministara Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", br. 30/03, 42/03, 81/06, 76/07, 81/07, 94/07 i 24/08), Vijeće ministara Bosne i Hercegovine, na prijedlog Ministarstva sigurnosti Bosne i Hercegovine, na 90. sjednici održanoj 11. juna 2009. godine, donijelo je

UPUTSTVO

O NAČINU I POSTUPKU PRELASKA DRŽAVNE GRANICE PRILIKOM PRIMANJA I/ILI UPUĆIVANJA MEĐUNARODNE POMOĆI U ZAŠTITI I SPAŠAVANJU POGLAVLJE I - OPĆE ODREDBE

Član 1. (Predmet)

Ovim Uputstvom uređuje se način i postupak prelaska državne granice prilikom primanja i/ili upućivanja međunarodne pomoći u zaštiti i spašavanju ljudi i materijalnih dobara (u daljnjem tekstu: pomoć za zaštitu i spašavanje) od strane drugih država i međunarodnih organizacija, tranzit pomoći za zaštitu i spašavanje preko državnog područja Bosne i Hercegovine, koordinacija tranzita, primanja i/ili upućivanja pomoći od strane nadležnih tijela zaštite i spašavanja, te administrativni i logistički uvjeti.

Član 2. (Definicije)

Pojmovi korišteni u ovom Uputstvu imaju sljedeće značenje:

- a) "Prirodna nesreća", događaj koji je prouzrokovan iznenadnim djelovanjem prirodnih sila, sa ili bez čovjekovog uticaja, koji ugrožava zdravlje ili život ljudi, životinja, uzrokuje štetu na materijalnim dobrima i životnoj okolini.
- b) "Druge nesreće", podrazumijevaju nesreće prirodnog porijekla ili nesreće koje je uzrokovao čovjek, konkretnog naziva, koje nisu obuhvaćene nijednom drugom klasifikacijom, kao što su: rudarske nesreće, epidemije zaraznih bolesti, avionske nesreće, željezničke nesreće, tehničko-tehnološke nesreće, posljedice terorističkih aktivnosti, neposredne ratne opasnosti i slično.
- c) "Oprema", označava svaku opremu, sredstva transporta i dobra koja se koriste za zaštitu i spašavanje u okviru suočavanja sa posljedicama prirodne ili druge nesreće, uključujući opremu, vozila, i stvari potrebne za ličnu upotrebu osoblja za pomoć.
- d) "Osoblje za pomoć", označava, između ostalog, civile, grupe civila, timove i uspostavljene jedinice pošiljaoca i upućene na teritoriji države primaoca radi suočavanja sa posljedicama prirodne ili druge nesreće i koje prihvata država primalac.
- e) "Država primalac", je država pogođena prirodnom ili drugom nesrećom koja šalje zahtjev za pružanje hitne pomoći u svrhu otklanjanja posljedica prirodne ili druge nesreće.
- f) "Pošiljalac", je međunarodna organizacija ili država koja šalje hitnu pomoć na zahtjev primaoca.
- g) "Tranzit", znači svako prelaženje granice, uključujući njen zračni prostor i teritorijalne vode, od strane osoblja i materijala za pomoć koju je uputio pošiljalac, uključujući neophodnu pomoć u oblasti podrške za jedinice koje će biti transportirane, tj. podršku u osoblju, medicinsku pomoć, dopunjavanje zaliha, tehničku pomoć i logistiku radi suočavanja sa posljedicama prirodne ili druge nesreće.
- h) "Međunarodna pomoć", je pomoć koju pošiljalac šalje na područje države primaoca u svrhu otklanjanja

posljedica prirodne ili druge nesreće i koju je država primalac prihvatila, a čine je pojedinci i ekipe za spašavanje, zaštitna oprema te oprema za spašavanje i zbrinjavanje ugroženog stanovništva.

POGLAVLJE II - PRELAZAK DRŽAVNE GRANICE

Član 3. (Donošenje odluka)

- (1) Odluku o pružanju i primanju pomoći za zaštitu i spašavanje ljudi i materijalnih dobara u slučaju prirodnih ili drugih nesreća donosi Vijeće ministara Bosne i Hercegovine (u daljnjem tekstu: Vijeće ministara).
- (2) Pomoć za zaštitu i spašavanje ima prioritet prilikom prelaska državne granice.
- (3) Tijela nadležna za kontrolu prelaska državne granice dužna su osigurati prioritarno obavljanje kontrole pomoći iz stava (2) ovog člana kada prelazi državnu granicu.

Član 4. (Saglasnost za prelazak granice)

Pojedinci i ekipe za spašavanje koji učestvuju u pružanju pomoći za zaštitu i spašavanje mogu prelaziti državnu granicu i izvan područja graničnih prijelaza na osnovu saglasnosti nadležnih tijela za kontrolu prelaska državne granice (Granične policije Bosne i Hercegovine, Uprave za indirektno oporezivanje, veterinarskih, sanitarnih i fitosanitarnih nadzornih tijela) Bosne i Hercegovine i pošiljaoca ili na osnovu bilateralnih međunarodnih sporazuma.

Član 5. (Isprave)

Pojedinci i ekipe za spašavanje iz člana 4. ovog Uputstva moraju posjedovati propisane isprave za prelazak državne granice.

Član 6. (Izdavanje viza)

- (1) U slučaju primjenjivanja viznog režima za pojedince i/ili ekipe za spašavanje iz čl. 4. i 5. ovog Uputstva, koje pošiljalac upućuje u Bosnu i Hercegovinu, u diplomatskim i konzularnim predstavništvima Bosne i Hercegovine vize se izdaju u hitnom postupku, a iznimno se mogu izdavati i na granici što, na zahtjev Ministarstva sigurnosti Bosne i Hercegovine (u daljnjem tekstu: Ministarstvo sigurnosti) osigurava Ministarstvo vanjskih poslova Bosne i Hercegovine.
- (2) Podložno poštivanju uvjeta ulaska i izlaska sa teritorije Bosne i Hercegovine, osoblje za pomoć će, kad je to god moguće, biti izuzeto od viznih regulativa i pregleda prilikom ulaska.
- (3) Osoblje za pomoć će, kad god je to moguće, biti izuzeto od regulative Bosne i Hercegovine o registraciji i kontroli stranaca, i neće se smatrati stjecateljem bilo kojeg prava za stalni boravak ili nastanjenje na teritoriji Bosne i Hercegovine.

Član 7. (Oprema)

Pojedinci i ekipe za spašavanje pošiljaoca mogu preko državne granice prenijeti zaštitnu opremu, opremu za spašavanje i zbrinjavanje ugroženog stanovništva i materijalnih dobara, te sredstva i opremu koja je potrebna za njihovo snabdijevanje i djelovanje.

Član 8. (Dužnosti voditelja ekipa)

- (1) Voditelj ekipe za pružanje pomoći za zaštitu i spašavanje dužan je na zahtjev tijela nadležnih za kontrolu prelaska državne granice predočiti popis pomoći za zaštitu i spašavanje koju je pošiljalac poslao na područje države primaoca u svrhu otklanjanja posljedica prirodne ili druge nesreće.

(2) Popis pomoći za zaštitu i spašavanje treba sadržavati sljedeće podatke unesene u obrazac 1., 2. i 3. koji su sastavni dio ovog Uputstva:

- a) Popis članova ekipe za zaštitu i spašavanje: prezime i ime, datum rođenja, spol, broj identifikacijske isprave, funkcija u ekipi za pružanje pomoći za zaštitu i spašavanje.
 - b) Popis opreme: vrstu opreme, namjena opreme, serijski broj, Obrazac br. 1.
 - c) Popis vozila ekipe za zaštitu i spašavanje: tip, marka i boja vozila, namjena vozila, registarska oznaka, dimenzije vozila, težinu vozila, Obrazac br. 2.
 - d) Popis lijekova: vrsta i naziv, količina, napomene, Obrazac 3.
 - e) Popis ostalih sredstava: vrsta, količina, napomene, Obrazac 3.
- (3) Popis pomoći za zaštitu i spašavanje koja se upućuje iz Bosne i Hercegovine mora biti izrađen na službenim jezicima u Bosni i Hercegovini i engleskom jeziku.
- (4) Osoblje za pomoć države pošiljaoca će poštovati zakone države primaoca.

Član 9.

(Postupak sa psima)

- (1) Ako se u sastavu ekipe za spašavanje nalaze i službeni psi, voditelj ekipe za pružanje pomoći za zaštitu i spašavanje mora na zahtjev nadležnih tijela za kontrolu prelaska državne granice predložiti popis službenih pasa. Podaci o službenim psima moraju biti ovjereni od ovlaštenog veterinaru.
- (2) Popis službenih pasa koji se upućuju iz Bosne i Hercegovine u sastavu ekipe za pružanje pomoći za zaštitu i spašavanje mora biti izrađen na službenim jezicima u Bosni i Hercegovini i engleskom jeziku.
- (3) Popis službenih pasa treba sadržavati sljedeće podatke:
 - a) Ime, prezime, adresa i telefonski broj osobe koja je vlasnik psa ili odgovorna za psa.
 - b) Opis psa (pasmina, datum rođenja, opis, spol, i dr.).
 - c) Identifikacijski podaci o psu (broj mikročipa, mjesto aplikacije mikročipa, datum apliciranja mikročipa, broj tetovaže, datum tetoviranja).
 - d) Podaci o cijepljenju protiv bjesnoće (proizvođač i naziv cjepiva, serijski broj cjepiva, datum cijepljenja, do kada cijepljenje vrijedi). Potrebno je da psi budu cijepljeni prema zahtjevima pošiljaoca i zakonske regulative Bosne i Hercegovine.

Član 10.

(Obilježja i uniforme)

Pojedinci ili ekipe za spašavanje iz zemlje pošiljaoca dok borave na području Bosne i Hercegovine radi pružanja pomoći u zaštiti i spašavanju imaju pravo nositi vlastitu uniformu i oznake i koristiti vozila s vlastitim oznakama.

Član 11.

(Lijekovi)

- (1) Ekipe za spašavanje mogu unijeti lijekove koje sadrže narkotike samo u količinama koje su potrebne za hitnu medicinsku pomoć.
- (2) Unošenje i iznošenje lijekova, te lijekova koji sadrže narkotike i psihotropne tvari, u skladu sa međunarodnim ugovorima, ne smatra se prometom roba.
- (3) Upotreba lijekova koji sadrže narkotike dozvoljena je samo pod nadzorom ovlaštenog stručnog medicinskog osoblja.

Član 12.

(Postupak sa doniranim sredstvima)

Ako se sredstva hitne pomoći, koja se ne utroše u akcijama spašavanja ostavljaju državi primaocu, o vrsti, količini i lokaciji tih sredstava potrebno je obavijestiti nadležna carinska tijela radi provođenja carinskog postupka.

Član 13.

(Sigurnost osoblja)

- (1) Nadležne institucije i organi Bosne i Hercegovine dužni su osigurati sigurnost angažiranih snaga pošiljaoca.
- (2) Snage za zaštitu i spašavanje pošiljaoca su dužne poštovati procedure vezane za djelovanje u slučaju prirodnih ili drugih nesreća koje važe u Bosni i Hercegovini.

POGLAVLJE III - TRANZIT

Član 14.

(Postupci prilikom tranzita)

- (1) Bosna i Hercegovina će omogućiti tranzit pomoći za zaštitu i spašavanje koju pošiljalac dostavlja državi primaocu preko teritorije Bosne i Hercegovine u skladu sa preuzetim međunarodnim obavezama.
- (2) Pošiljalac podnosi zahtjev za tranzit Ministarstvu sigurnosti.
- (3) Odgovarajući načini transporta, tačke graničnog prijelaza i marsruta će se utvrditi u konsultacijama između zemlje pošiljaoca i Ministarstva sigurnosti.
- (4) Ako su granice zatvorene, bilo djelomično bilo potpuno, Ministarstvo sigurnosti će, u mjeri u kojoj je to moguće, dozvoliti tranzit osoblja i materijala za pomoć.
- (5) Država tranzita će osigurati uvjete za povratak osoblja i materijala za pomoć.
- (6) Osoblje za pomoć pošiljaoca će tokom tranzita poštovati zakone Bosne i Hercegovine.

Član 15.

(Osiguranje osoblja u tranzitu)

Ministarstvo sigurnosti može po potrebi organizirati tranzit pomoći za zaštitu i spašavanje, odnosno pratnju od mjesta ulaska do mjesta izlaska iz Bosne i Hercegovine.

POGLAVLJE IV - KOORDINACIJA NADLEŽNIH TIJELA

Član 16.

(Nadležnost)

- (1) Koordiniranje aktivnosti primanja i pružanja međunarodne pomoći s organima i institucijama Bosne i Hercegovine, entiteta i Brčko Distrikta Bosne i Hercegovine (u daljnjem tekstu: Brčko Distrikt) vrši Koordinaciono tijelo Bosne i Hercegovine za zaštitu i spašavanje (u daljnjem tekstu: Koordinaciono tijelo).
- (2) Ministarstvo sigurnosti u koordinaciji sa entitetskim upravama civilne zaštite i nadležnim organom za civilnu zaštitu Brčko Distrikta vrši raspoređivanje međunarodne pomoći.
- (3) Kontakt osoba za provođenje aktivnosti iz st. (1) i (2) ovog člana će biti predsjedavajući Koordinacionog tijela.

Član 17.

(Operativno-komunikacijski centar)

Operativno-komunikacijski centar Bosne i Hercegovine-112, u postupku primanja i upućivanja pomoći za zaštitu i spašavanje i tranzita u zaštiti i spašavanju, obavlja sve zadatke i aktivnosti iz svoje nadležnosti u pripremi prijema, tokom prijema, završetku pružanja međunarodne pomoći i tranzitu.

POGLAVLJE V - ADMINISTRATIVNI I LOGISTIČKI UVJETI

Član 18.

(Nadležnost)

- (1) Vijeće ministara će kroz nadležne institucije i organe Bosne i Hercegovine, institucije entiteta i Brčko Distrikta osigurati sve logističke i administrativne uvjete za prijem osoblja, materijalno-tehničkih sredstava i vozila pošiljaoca (odrediti lokaciju za smještaj, osigurati snabdijevanje električnom energijom, vodom, i sl.).
- (2) Pošiljalac će, u skladu sa Rezolucijom UN-a broj 57/150, od 12.12.2002.godine i INSARAG smjernicama UN OCHA-e, u potpunosti osiguran sve neophodne logističke i administrativne uvjete za svoje osoblje, materijalno-tehnička

- sredstva i vozila koji učestvuju u zaštiti i spašavanju (oprema za smještaj, ishrana, gorivo i sl.).
- (3) Troškove nastale kao posljedica upućivanja snaga zaštite i spašavanja iz Bosne i Hercegovine, u druge države radi međunarodne pomoći snosi Vijeće ministara i institucije i organi iz kojih se pomoć upućuje (osiguranje, ishrana, smještaj i drugi logistički troškovi).

POGLAVLJE VI - ZAVRŠNE ODREDBE**Član 19.**

(Međunarodni propisi i dokumenti)

- (1) Tokom prelaska državne granice u postupcima primanja i upućivanja pomoći za zaštitu i spašavanje Bosna i Hercegovina primjenjuje i odredbe međunarodnih ugovora ili sporazuma o saradnji u području zaštite i spašavanja koje je sklopila s drugim državama.

- (2) Uvjeti prijema i pružanja pomoći, kao i tranzita sa zemljama članicama NATO-a i PfP vrše se u skladu sa Memorandumom o razumijevanju o olakšavanju vitalnog civilnog prekograničnog transporta (sa potpisnicima Memoranduma), a koji je Bosna i Hercegovina prihvatila i potpisala u Briselu 26. maja 2008. godine.

Član 20.

(Stupanje na snagu)

Ovo Uputstvo stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u "Službenom glasniku BiH".

VM broj 142/09
11. juna 2009. godine
Sarajevo

Predsjedavajući
Vijeća ministara BiH
Dr. Nikola Špirić, s. r.

ОБРАЗАЦ 2

ПОШИЛАЦ: _____

ДРЖАВА ПРИМАЛАЦ: _____

2. Возила и моторне

Врста возила

Кратак опис, регистарске ознаке, намјена, димензије,
тежина

Регистарска ознака

Напомене

(a)

(b)

(c)

(d)